



AVIZ
**referitor la proiectul de Ordonanță de urgență pentru modificarea
și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr.119/2010
privind regimul de control al operațiunilor cu produse
cu dublă utilizare**

Analizând proiectul de Ordonanță de urgență pentru modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr.119/2010 privind regimul de control al operațiunilor cu produse cu dublă utilizare, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.59 din 30.03.2012,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.(1) lit.a) din Legea nr.73/1993, republicată, și art.46(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de ordonanță de urgență, cu următoarele observații și propuneri:

1. Prezentul proiect de ordonanță de urgență are ca obiect de reglementare modificarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr.119/2010 privind regimul de control al operațiunilor cu produse cu dublă utilizare, aprobată cu modificări prin Legea nr.197/2011.

Potrivit preambulului, urgența reglementării este motivată de faptul că neadoptarea imediată a prezentului proiect „va afecta exportatorii români care nu vor putea exporta anumite produse cu dublă utilizare către anumite destinații specifice, în condiții de concurență echitabile față de ceilalți exportatori din Uniunea Europeană”.

De asemenea, ar fi posibilă adoptarea de sancțiuni în cazul în care Curtea Europeană de Justiție ar constata că nu sunt

îndeplinite obligațiile ce decurg din adoptarea recentului Regulament (UE) nr.1232/2011.

2. Analizat din perspectiva dreptului Uniunii Europene, proiectul cade, în principal, sub incidența reglementărilor consacrate Politicii externe și de securitate comună, dar prezintă tangențe și cu domeniile referitoare la libera circulație a mărfurilor, precum și la regimul vamal european.

Precizăm că politica europeană în acest domeniu este în consonanță cu Rezoluția 1540 a Consiliului de Securitate ONU, adoptată în 28 aprilie 2004, care prevede că toate statele trebuie să adopte și să pună în aplicare măsuri eficace în vederea stabilirii de controale interne în scopul prevenirii proliferării armelor nucleare, chimice și biologice, precum și a vectorilor purtători de asemenea arme, inclusiv prin stabilirea unor controale corespunzătoare ale materialelor conexe și, în acest scop, statele trebuie să stabilească controale ale tranzitului și ale serviciilor de intermediere ale circulației acestora.

În îndeplinirea acestor politici, în cadrul angajamentelor și responsabilităților de neproliferare a armelor de distrugere în masă, asumate la nivelul instituțiilor Uniunii Europene, s-a apreciat că produsele cu dublă utilizare (inclusiv produsele software, virusurile, anumite tehnologii ș.a.), deși trebuie să se încadreze într-un regim comun de control și de monitorizare în toate statele membre, inclusiv controlul exportului acestora în afara spațiului Uniunii Europene, acestea trebuie, în același timp, să beneficieze și de condiții care să asigure libera circulație a mărfurilor pe Piața Internă a Uniunii Europene.

În acest sens, prin intermediul mai multor dispoziții juridice adoptate la nivel de regulamente europene, direct aplicabile în statele membre, s-a dispus că responsabilitatea de a decide cu privire la autorizațiile de export individuale - globale sau naționale - la autorizațiile pentru servicii de intermediere, la tranzitul anumitor produse cu dublă utilizare provenind din state terțe, sau la autorizațiile pentru transferul în cadrul Uniunii Europene, al produselor cu dublă utilizare, în anumite cazuri, să revină autorităților naționale.

Cu toate acestea, dispozițiile și deciziile naționale care au incidență asupra exporturilor de produse cu dublă utilizare trebuie adoptate în cadrul unei politici comerciale comune.

Pe de altă parte, deciziile referitoare la actualizarea listei comune de produse cu dublă utilizare, care fac obiectul controalelor la export, trebuie să fie în conformitate cu obligațiile și cu angajamentele pe care statele membre le-au acceptat în calitate de membre ale regimurilor internaționale de neproliferare și de control al exporturilor sau prin ratificarea tratatelor internaționale în materie.

În acest sens, Regulamentul (UE) nr.1232/2011 al Parlamentului European și al Consiliului de modificare a Regulamentului (CE) nr.428/2009 al Consiliului de instituire a unui regim de control al transferului, intermedierei și tranzitului produselor cu dublă utilizare introduce, alături de autorizația generală a Uniunii nr.EU001, alte cinci noi autorizații (EU002, EU003, EU004, EU005, EU006) pentru anumite produse cu dublă utilizare către anumite destinații, asigurându-se, în același timp, un nivel ridicat de securitate și respectarea de către statele membre a obligațiilor internaționale asumate.

Pe planul legislației interne, necesitatea adoptării prezentului demers legislativ, așa cum este expusă în cuprinsul Notei de fundamentare, este determinată de obligația racordării reglementărilor interne la recentele dispoziții europene adoptate în domeniu și crearea cadrului juridic favorabil punerii în aplicare directă a Regulamentului (UE) nr.1232/2011 al Parlamentului European și al Consiliului.

Analizat din această perspectivă, proiectul de ordonanță de urgență are un dublu scop, în sensul că, pe fond, invocă și face trimitere la dispozițiile noului regulament european, adoptat în anul 2011, iar sub aspect formal, adaptează și unifică noua terminologie juridică europeană, adoptată după intrarea în vigoare a Tratatului de la Lisabona (înlocuirea sintagmei „ comunitar” cu termenul „european” sau după caz „ UE”).

3. Referitor la măsurile propuse prin proiect, semnalăm că deși se dorește înlocuirea termenilor „comunitar”, „intracomunitar” și „necomunitar” cu sintagmele „a/al Uniunii”, „din teritoriul Uniunii”, respectiv „din afara Uniunii”, la art.35 alin.(1) lit.c) din actul normativ de bază - text nemodificat prin proiect - se folosește în continuare sintagma „transferuri intracomunitare”.

În acest context, semnalăm însă faptul că și în cadrul Regulamentului CE nr.428/2009, astfel cum este modificat prin Regulamentul UE nr. 1232/2011, se folosesc în continuare sintagme

care conțin termenii „comunitar”, „intracomunitar” sau „necomunitar”.

Astfel, în Regulamentul CE nr.428/2009 se folosesc sintagme gen „transferurile intracomunitare”, sintagme care prin prezentul proiect sunt propuse a se înlocui cu expresii gen „transfer în interiorul Uniunii”.

4. Întrucât prin proiect se preconizează intervenții legislative numai de natura modificării, este necesară reformularea **titlului**, astfel:

„Ordonanță de urgență pentru **modificarea** Ordonanței de urgență a Guvernului nr.119/2010 privind regimul de control al operațiunilor cu produse cu dublă utilizare”.

5. La **partea introductivă a art.I**, pentru o corectă informare normativă, sintagma „aprobată cu modificări și completări prin Legea nr.197/2011” trebuie redată sub forma „aprobată **cu modificări** prin Legea nr.197/2011”.

Totodată, având în vedere natura intervențiilor legislative propuse, în finalul textului, este necesară înlocuirea sintagmei „se modifică și se completează după cum urmează.” cu expresia „**se modifică după cum urmează:**”.

Pe cale de consecință, la partea dispozitivă a punctelor subsumate art.I, expresia „se modifică și” trebuie eliminată, deoarece ea figurează în partea introductivă a art.I.

6. La **pct.1 al art.I**, în textul propus pentru art.1, pentru evitarea încărcării excesive a acestuia, sugerăm eliminarea titlului Regulamentului (UE) nr.1232/201, deoarece este un act de modificare.

7. Referitor la textul propus la **pct.2 al art.I** pentru art.2 lit.c), pentru unitate în redactare cu celelalte acte normative, este necesar ca textul să fie marcat prin lit.c), observație valabilă și pentru textul propus la pct.3 pentru art.3 lit.a).

8. Pentru respectarea exigențelor de tehnică legislativă, **partea dispozitivă a pct.6** trebuie reformulată, astfel:

„6. Alineatul (1) al articolului 7 va avea următorul cuprins:”.

Observația este valabilă, în mod corespunzător, și pentru **partea dispozitivă a pct.14, 18 și 19 ale art.I**.

Referitor la textul propus pentru art.7 alin.(1), având în vedere că nu se propune modificarea întregului articol, ci numai a unui alineat din cadrul acestuia, este necesară eliminarea, din debutul textului, a

abrevierii „Art.7”. Reiterăm observația pentru **partea dispozitivă a pct.8, 9, 10, 12 și 13.**

9. La **pct.7**, din aceleași considerente de redactare, **partea dispozitivă** trebuie reformulată, astfel:


„7. Alineatele (1), (3) și (8) ale articolului 9 vor avea următorul cuprins:”.

Observația este valabilă, în mod corespunzător, și pentru partea dispozitivă a **pct.8, 9, 10, 12 și 13.**

Referitor la textul propus pentru art.9 alin.(3), pentru rigoarea redactării, este necesar ca sintagma „la alineatul (2) literele a), b), d) și e)” să fie redată sub forma „la **alin.(2) lit.a), b), d) și e)**”.

Reiterăm această observație și pentru textele propuse la **pct.12** pentru art.14 alin.(1) - (3), în cadrul cărora termenul „alineatul” trebuie redat sub formă abreviată, respectiv „alin.”.

10. Referitor la textul propus la **pct.19 al art.I** pentru art.33 alin.(6), pentru claritatea normei, sugerăm ca, în partea de final, expresia „sau ale altor state” să fie redată sub forma „sau **autorități** ale altor state”.

PREȘEDINTE
dr. Dragoș 

București

Nr.271/2.04.2012